

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 83 (2021)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualité

4 En bref

## Marché

- 8 Interview de Michel Denis, PDG de Manitou
- 12 Pulvérisation «Smart-Spraying» de Bosch et BASF
- 14 Prix «Tractor of the Year 2022» attribué à John Deere
- 16 Gamme rafraîchie «6R» de John Deere
- 18 Fertilisation «DeePot 25.1» de Rauch
- 20 Nouveautés d'Amazone

## Thème principal: tracteurs

- 22 L'évolution poursuit sa route
- 30 Dix obstacles sur le chemin du succès
- 36 Economie de diesel: c'est le chemin qui compte
- 39 Réduire le diesel lors du mélange de fourrage
- 40 Ecodrive: «Ne jamais accélérer à fond»
- 44 Aides intelligentes en machinisme agricole



## Impression

- 48 Test du Valtra «A115 HiTech4»
- 50 Köppl «Gekko»: une faucheuse avec des raffinements

## En savoir plus

- 52 Le biodiesel sur le banc d'essai

## Management

- 54 Que peut-on transporter à l'avant du tracteur?

## Sécurité

- 57 Cours «As du Volant» pour les membres de l'ASETA
- 58 Toujours les plus exposés aux accidents



## Plate-forme

- 60 Innovations de l'Eima
- 62 Fournisseur d'équipements pour le lisier H. U. Kohli AG
- 64 Faucheuse mue par la fée électricité
- 68 Recherches sur les batteries



## Obligation des pendillards

- 71 Différée, mais pas enterrée

## Passion

- 72 Fendt «Xylon 524» aux portes de Zurich

## ASETA

- 74 Conférence des cadres: sur la bonne voie
- 76 Communications des sections
- 78 Christian Schönbachler: «365FarmNetworker»
- 79 Les cours et l'impression



**Page de couverture**  
Le modèle John Deere «6120M Autopower» a été distingué par le jury du concours «Tractor of the Year 2022» comme le tracteur le plus polyvalent.

Photo: John Deere



[www.youtube.com/agrartechnikCH](https://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](https://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Roman Engeler



*Le tracteur* était le titre de la revue à laquelle a succédé *Technique Agricole*. Le tracteur demeure aussi, encore et toujours, la pièce maîtresse du parc de machines d'une ferme, celle autour de laquelle s'articule peu ou prou l'ensemble de la mécanisation. C'est un motif suffisant pour que nous nous penchions une nouvelle fois sur cet engin qui n'a cessé d'évoluer.

De déjà puissant mais encore élémentaire «cheval mécanique», le tracteur est devenu un véhicule moderne, numérisé, connecté en réseau, pouvant offrir un poste de travail très confortable à son pilote.

Comme le montre notre point fort, l'évolution du tracteur est loin d'être achevée, même si une limite a été atteinte sur le plan des performances pour les exécutions standard. Il a souvent été question du poids de cet auxiliaire. Sous cet angle, on a atteint un niveau au-delà duquel il est peu judicieux de s'aventurer, surtout pour les travaux des champs.

Les entraînements et les moteurs recèlent encore du potentiel. Injustement discrédité, le moteur diesel n'a encore guère de concurrent en termes d'efficacité grâce à la densité énergétique élevée du carburant. Plusieurs articles sur la question des économies de carburant montrent comment ces moteurs peuvent être employés de manière encore plus économique. Des recherches sont menées sur des carburants alternatifs comme le (bio-)méthane, et des essais préliminaires ont été réalisés avec la propulsion électrique ou hybride-électrique. Reste à voir quand ces concepts s'imposeront sur le terrain. Il n'est pas exclu que des véhicules autonomes prennent du service et les devancent. Des autorités législatives semblent déjà prêts à vouloir lever certains obstacles.

L'édition n° 12 paraîtra le 16 décembre 2021.